

TEST AND GARAGE EQUIPMENT



Generatori d'azoto

Nitrogen generators

Generadores de nitrógeno

**NG 300 - NG 500
NG 1800**

**Pneumatici gonfiati con aria compressa.
Tyres inflated with compressed air.
Neumáticos inflados con aire comprimido.**



Nei pneumatici gonfiati ad aria le molecole di ossigeno e vapore acqueo tendono a migrare attraverso la carcassa.

Oxygen and steam molecules migrate through the tyre with compressed air inflated wheels.

En los neumáticos inflados con aire, las moléculas de oxígeno y vapor de agua tienden a migrar a través de la carcasa.

**Pneumatici gonfiati con azoto.
Tyres inflated with nitrogen.
Neumáticos inflados con nitrógeno.**



L'azoto puro allo stato secco riduce le perdite di pressione diminuendo il consumo di carburante.

High purity dry nitrogen reduces pressure losses within the tyre thus reducing fuel consumption.

El nitrógeno puro en estado seco reduce las pérdidas de presión, reduciendo por consiguiente el consumo de combustible.



Perchè utilizzare l'azoto?

- Riduzione velocità di sgonfiaggio naturale del pneumatico.
- Miglioramento sicurezza stradale.
- Riduzione consumo di combustibile.
- Generale incremento vita del pneumatico.
- Riduzione ossidazione e corrosione del cerchio.
- Riduzione ossidazione su valvole e tortiglie di acciaio.
- Incremento numero massimo di potenziali ricostruzioni del battistrada.
- Riduzione rischio di surriscaldamento del pneumatico.



Why use the nitrogen?

- Reduced tyre natural deflating speed.*
- Enhanced on-road safety.*
- Fuel consumption reduction.*
- Longer tyre compound life.*
- Reduced rim corrosion and rust.*
- Reduction of impurities and metallic component oxidation on valves and steel cords.*
- Improved retreadability.*
- Overheating risk reduction and cooler running tyre.*



¿Por qué el nitrógeno?

- Velocidad de desinflado natural del neumático reducida.
- Mejora de la seguridad en carretera.
- Reducción del consumo de combustible.
- Mayor vida útil del compuesto del neumático.
- Corrosión y óxido de las llantas reducidos.
- Reducción de impurezas y oxidación de componentes metálicos en válvulas y cables de acero.
- Mejora de la recauchutabilidad.
- Reducción del riesgo de sobrecalentamiento y rodadura del neumático a menor temperatura.



Come funzionano i generatori d'azoto?

I generatori HPA-FAIP producono azoto dalla distillazione frazionata dell'aria compressa in ingresso attraverso filtri a membrana in grado di separare le molecole di ossigeno da quelle di azoto. All'uscita del generatore la purezza ottenibile è del 95%.

Ciclo di funzionamento

Per ottenere un buono stato di purezza iniziale, l'aria compressa in ingresso passa attraverso un filtro disoliatore in grado di trattenere particelle solide ed oleose fino a 0,01 micron. Successivamente passa attraverso il filtro a carboni attivi per rendere il gas in uscita privo di qualsiasi tipo di vapore. L'ultima fase di separazione avviene attraverso la membrana permeabile per raggiungere lo stato di purezza finale desiderato dell'azoto.



How do nitrogen generators work?

The new nitrogen generators from HPA-FAIP produce nitrogen by the separation of the entering compressed air through membrane filters able to separate the oxygen molecules from the nitrogen ones. At the generator outlet the nitrogen purity is 95%.

Working scheme

The entering compressed air passes through some oil-separating filters, with on sight stoppage indicator able to retain solid particles and oil particles up to 0,01 micron, to reach a good level of purity. After that, the air passes through an activated carbon filter to eliminate any trace of vapour from the nitrogen. The last separating step is through a permeable membrane filter to achieve the maximum purity of the nitrogen.

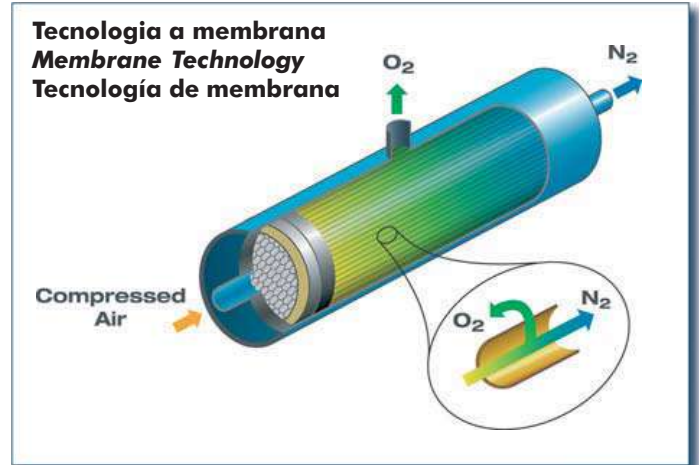


¿Cómo funcionan los generadores de nitrógeno?

Los generadores de nitrógeno HPA-FAIP producen nitrógeno mediante la separación del aire comprimido entrante a través de los filtros de membrana. Esta membrana separa las moléculas de oxígeno de las de nitrógeno. En la salida del generador, la pureza del nitrógeno es del 95%.

Ciclo de funcionamiento

Para obtener un buen nivel inicial de pureza de nitrógeno, el aire comprimido entrante pasa a través de un filtro separador de aceite para retener las partículas sólidas y de aceite de hasta 0,01 micras. Después, el aire pasa por el filtro de carbón activo para eliminar cualquier resto de vapor del gas. El último paso del proceso de separación se realiza a través del filtro de membrana permeable para lograr el nivel deseado de pureza del nitrógeno.



Pressione del pneumatico costante per un periodo di tempo superiore.

Tyre pressure constant for a longer time.

Presión de los neumáticos constante por más tiempo.

NG 300 - NG 500
NG 1800



Caratteristiche generali

NG 300 - NG 500

Generatori di azoto aventi rispettivamente portata di 3,0 Nm³/h (3.000 l/h) e 5,0 Nm³/h (5.000 l/h) concepiti per il gonfiaggio di ruote **auto**, **furgoni** e **motocicli**.

Serbatoio integrato di grande capacità (100 litri) per ridurre i tempi di ricarica.

NG 1800

Generatore di azoto professionale avente portata di 18,0 Nm³/h (18.000 l/h) concepito per trasformare in continuo l'aria compressa di rete in azoto.

Ideale per il gonfiaggio di ruote **autocarro**, **autobus**, **macchine industriali** ed **auto**.

Tutti i modelli

Il generatore è fornito completo di ruote per effettuare operazioni a bordo veicolo, doppio sistema di filtraggio ad alta efficienza a protezione della membrana separatrice, selettore aria-azoto che ne permette l'utilizzo come stazione di gonfiaggio integrata ed attacco rapido femmina per l'inserimento di un eventuale serbatoio aggiuntivo.



Main features

NG 300 - NG 500

Nitrogen generators having respectively capacity of 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h) and 5,0 Nm³/h (5.000 l/h), dedicated for the inflation of **car**, **van** and **motorcycle** tyres.

Integrated high capacity tank (100 l) in order to reduce the nitrogen inflating time.

NG 1800

Professional nitrogen generator having capacity of 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h) conceived to continuously transform compressed air into nitrogen.

Dedicated for inflating **truck**, **bus**, **earth moving machine** and **car** wheels.

All models

Complete with wheels for multi-bay purposes, they are equipped with an high efficiency double filtering system to protect the separating membrane, an air-nitrogen selector allowing to use the generator as an integrated inflating station and a female quick coupling for an eventual auxiliary tank.



Características generales

NG 300 - NG 500

Generador de nitrógeno con una capacidad respectivamente de 3,0 Nm³/h (3.000 l/h) y 5,0 Nm³/h (5.000 l/h), dedicado a inflar neumáticos de **turismos**, **furgonetas** y **motocicletas**.

Depósito integrado de gran capacidad (100 l) para reducir el tiempo de inflado del nitrógeno.

NG 1800

Generador de nitrógeno profesional con una capacidad de 18,0 Nm³/h (18.000 l/h) diseñado para transformar continuamente aire comprimido en nitrógeno.

Dedicado a inflar ruedas de **camiones**, **autobuses**, **máquinas de movimiento de tierras** y **turismos**.

Todos los modelos

Suministrado con ruedas para fines de bahía múltiple, está equipado con un sistema de filtrado doble para proteger la membrana separadora, un selector nitrógeno-aire que permite usar el generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para un eventual depósito auxiliar.



NG 300 - NG 500



NG 1800



Dati Tecnici

Technical data

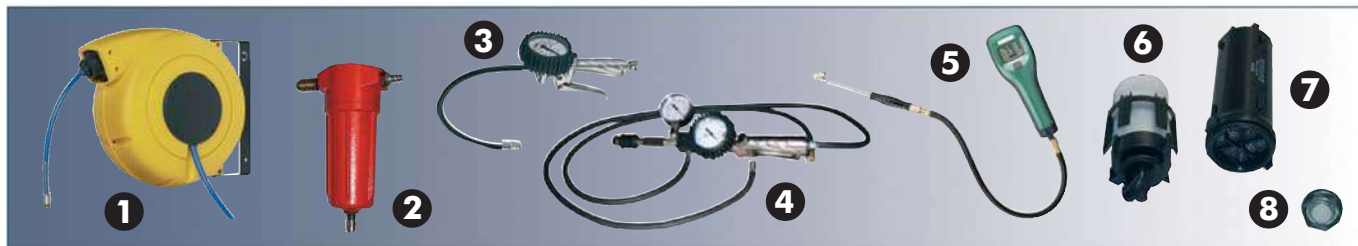
Datos técnicos

Modello	Model	Modelo	NG 300	NG 500	NG 1800
<input type="checkbox"/> Pressione esercizio	Supply pressure	Presion de trabajo	8 ÷ 10 Bar	8 ÷ 10 Bar	10 ÷ 12 Bar
<input type="checkbox"/> Portata	Flow capacity	Capacidad del flujo	3.0 Nm ³ /h	5.0 Nm ³ /h	18 Nm ³ /h
<input type="checkbox"/> Purezza N ₂	N ₂ purity	Pureza N ₂	95 %	95 %	95%
<input type="checkbox"/> Capacità serbatoio	Tank capacity	Capacidad depósito	100 l	100 l	NO
<input type="checkbox"/> Peso netto	Net weight	Peso neto	85 kg	88 kg	52 g
<input type="checkbox"/> Livello di rumorosità	Noise level	Nivel de rumorosidad	<70 dB(A)	<70 dB(A)	<70 dB(A)

Accessori a richiesta

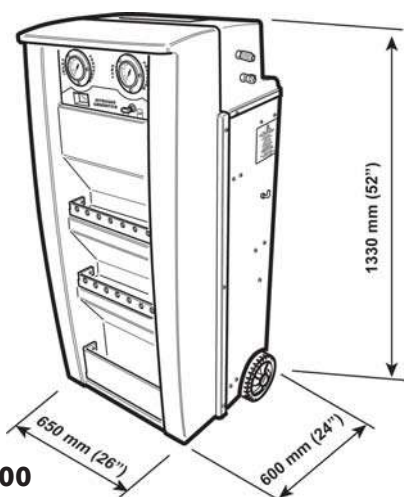
Optional accessories

Accesorios bajo pedido

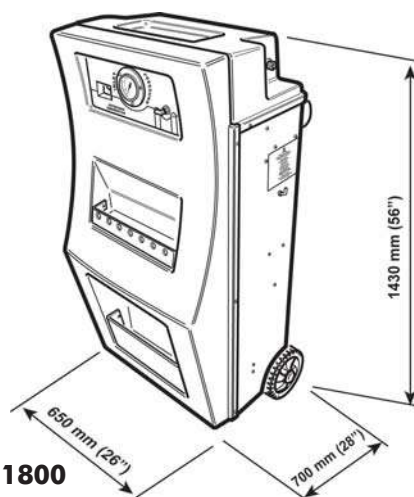


1. 8-55600001 - Kit avvolgitubo (15 m.)	Pipes take-up (15 m.)	Toma de tubos
2. 8-55600000 - Separatore ciclonico condensa	Cyclonic condensate separator	Separador ciclónico de condensados
3. 8-11100362 - Pistola gonfiaggio economica	Economic inflating gun	Pistola de inflado económica
4. 8-55600002 - Pistola gonfiaggio professionale	Professional inflating gun	Pistola de inflado profesional
5. 8-11600127 - Kit misurazione purezza	Purity measuring kit	Kit para la medición de la pureza
6. 8-55600023 - Kit filtri 3-5 Nm ³ /h	Filter cartridges 3-5 Nm ³ /h	Cartuchos de filtro de 3-5 Nm ³ /h
7. 8-55600024 - Kit filtri 18 Nm ³ /h	Filter cartridges 18 Nm ³ /h	Cartuchos de filtro de 18 Nm ³ /h
8. 8-55600025 - Indicatore contaminazione aria	Air contamination indicator	Indicador de contaminación del aire

**Dimensioni
Dimensions
Dimensiones**



NG 300 - NG 500



NG 1800

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni. Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.
The illustrations, configurations and technical features in this publication are intended to present the product only, and are subject to variation.
To ensure correct ordering, always refer to the current price list.
La única finalidad de todas las imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones. Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.



NEXION S.p.A. - Italy - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Minio s.r.l. - A sole shareholder Minio company -
www.hpa-faip.it - info@hpa-faip.it

